Rázové adaptéry HEX 1/4" na nástrčné hlavice

# Rázový adaptér ze šestihranu HEX 1/4" na čtyřhran 1/4", délka 65 mm – Tvardy / GEKO T00191-1/4

**Model: GE1222_T00191-1/4 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Rázový dříkový adaptér Tvardy (GEKO) T00191-1/4 o délce 65 mm z kované černěné oceli s dlouhou válcovou torzní zónou pro upnutí malých 1/4" nástrčných hlavic (4–14 mm) do 1/4" HEX sklíčidla AKU rázových šroubováků a AKU vrtaček.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / model** | GE1222_T00191-1/4 (produktová řada Tvardy by GEKO T00191-1/4) |
| **Upínací stopka (vstup)** | Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistným zápichem dle DIN ISO 1173 tvar E 6.3 |
| **Výstupní pohon (samec)** | Vnější čtyřhran 1/4" (6,35 mm) s odpruženou ocelovou jisticí kuličkou |
| **Celková délka adaptéru** | 65 mm |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / model | GE1222_T00191-1/4 (produktová řada Tvardy by GEKO T00191-1/4) |
| Upínací stopka (vstup) | Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistným zápichem dle DIN ISO 1173 tvar E 6.3 |
| Výstupní pohon (samec) | Vnější čtyřhran 1/4" (6,35 mm) s odpruženou ocelovou jisticí kuličkou |
| Celková délka adaptéru | 65 mm |
| Konstrukce dříku | Dlouhá válcová torzní zóna tlumící rázové špičky u jemných spojů M4–M8 |
| Materiál | Zušlechtěná rázová legovaná ocel Cr-Mo / S2 (Impact Grade) |
| Povrchová úprava | Černé fosfátování s laserovým logem Tvardy |
| Určené nářadí | AKU rázové šroubováky (1/4" HEX), AKU šroubováky a vrtačky |
| Kompatibilní hlavice | Nástrčné hlavice 1/4" (typicky rozměry 4 mm až 14 mm) |
| Maximální doporučený moment | cca 50–62 Nm (limit malého 1/4" čtyřhranu dle DIN 3120/3121!) |
| Opěrný nákružek | Kuželový límec pod 1/4" čtyřhranem vymezující kolmé dosazení hlavice |
| Balení | 1 ks na závěsném blistru Tvardy (HEX – 1/4" – 65 MM) |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Upínací stopka 1/4" HEX (E 6.3)** – Pro rychloupínací držáky bitů a AKU rázové šroubováky.
- **2. Pojistný zápich E 6.3** – Zajišťuje uzamčení v kleštině šroubováku.
- **3. Šestihranný úsek s logem Tvardy** – Přenos krouticího momentu z držáku nástroje.
- **4. Prodloužená válcová torzní zóna** – Chrání jemný 1/4" čtyřhran i hlavy malých šroubů M4–M8 před okamžitým ukroucením rázem.
- **5. Kuželový opěrný límec** – Stabilizuje 1/4" hlavici proti viklání.
- **6. Výstupní čtyřhran 1/4" (6,35 mm)** – Přesný čep pro malé goly 1/4".
- **7. Odpružená jisticí kulička** – Fixuje 1/4" hlavici na čepu.
- **8. Zkosené čelo čepu** – Snadné nasazení malých hlavic.
- **9. Černý fosfátovaný povrch** – Ochrana proti korozi a opotřebení.
- **10. Blistr Tvardy** – Závěsné balení s jasným označením 1/4" – 65 MM.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné brýle (EN 166) – Povinná ochrana očí při strojním šroubování.**

**Pozor na přetržení malých šroubů M4–M6! – Moderní 18V AKU rázový šroubovák má moment 180–220 Nm, což v mžiku utrhne šroub M5/M6 i 1/4" čtyřhran! Vždy zapněte na AKU šroubováku nejnižší stupeň výkonu (režim 1) nebo použijte momentovou spojku AKU vrtačky!**

**Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při montážích plechů, krytů a rozvaděčů.** **Nedržte rotující hlavici prsty! – Hrozí poranění pokožky prstů.**

**Používejte nepoškozené 1/4" hlavice – Prasklou tenkostěnnou hlavici nikdy nepoužívejte na rázovém pohonu.**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Zkontrolujte přímý tvar a neporušenost adaptéru T00191-1/4.
2. Zacvakněte 1/4" HEX stopku do rychloupínací hlavy vypnutého AKU šroubováku.
3. Nasaďte 1/4" nástrčnou hlavici (např. 7, 8, 10 nebo 13 mm) přes kuličku až k límci.
4. Nastavte na AKU vrtačce nízký stupeň momentové spojky (nebo režim 1 na rázovém šroubováku)!
5. Ověřte souosý běh hlavice krátkým protočením naprázdno.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte 1/4" hlavici kolmo na samovrtný šroub (tex), sponu hadice nebo matici M4–M8.
2. Šroubujte plynule v ose šroubu (ideální pro montáž trapézových plechů, palubních desek, krytů motoru a hadicových spon).
3. Jakmile hlava šroubu či podložka dosedne, ihned uvolněte spoušť šroubováku, abyste nestrhli závit ani neukroutili 1/4" čep!

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při demontáži silně zarezlých šroubů M8 (13 mm) je nejprve povolte ruční ráčnou a teprve poté vytočte AKU šroubovákem.
5. Po práci sejměte hlavici a adaptér uložte do kazety.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Pravidelně | Občas kápněte kapku oleje na miniaturní jisticí kuličku 1/4" čtyřhranu. |
| Pravidelně | Otírejte povrch do sucha a chraňte před vlhkostí. |
| Pravidelně | Při viditelném nakroucení 1/4" čepu adaptér vyřaďte. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Ukroucení 1/4" čtyřhranu adaptéru | Použití plného výkonu 18V rázového utahováku (200 Nm) na šroub 13 mm | Čtyřhran 1/4" má normovanou mez ~62 Nm; pro spoje M8–M12 na plný výkon použijte adaptér 3/8" (T00191-3/8) nebo 1/2" (T00191-1/2). |
| Stržení těsnicí podložky samovrtného šroubu do plechu | Příliš vysoký stupeň momentu na AKU šroubováku | Přepněte na AKU vrtačku s nastavenou kluznou momentovou spojkou. |
| 1/4" hlavice vypadává z čepu | Zatlačená nečistota pod jisticí kuličkou | Vypláchněte lůžko kuličky čističem brzd a lehce namažte. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Rázový adaptér ze šestihranu HEX 1/4" na čtyřhran 1/4", délka 65 mm – Tvardy / GEKO T00191-1/4** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_T00191-1/4** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Rázový adaptér ze šestihranu HEX 1/4" na čtyřhran 1/4", délka 65 mm – Tvardy / GEKO T00191-1/4 |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- DIN ISO 1173 (Stopky E 6.3 – 1/4" HEX)
- DIN 3121 / ISO 1174 (Čtyřhrany 1/4" pro strojní nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.